

**Z E R T I F I K A T**  
EU-Baumusterprüfbescheinigung  
Verordnung 2016/425/EU  
Persönliche Schutzausrüstung



Registrier Nr.: BP 60150433 0001

Bericht Nr.: 60242050 004

Inhaber: **Herkules-Schuh-GmbH**  
Weststr. 18  
04626 Schmölln  
Deutschland

Produkt: Schuhe  
für die Feuerwehr gemäß EN 15090:2012 - überwachungspflichtig Modul C2

Identifikation: 5524-0, 5524-1 "Flexi" und 5525-0 - Form: D  
5526-0 und 5526-0 MB - Form: C  
Kategorie/Symbole: F2A HI3 SRA, Größen: 36 bis 50  
Zehenschutz: Stahlkappe 131, Firma Abimex  
Durchtrittschutz: "Primatex Multi Protective Flexible blue"  
nichtmetallisch  
Laufsohle: Gummi Fornax 8190, Firma Komponenty a.s.

Die EU-Baumusterbescheinigung bezieht sich auf das o.g. Produkt. Es wird bescheinigt, dass das Produkt den grundlegenden Anforderungen nach Anhang II der Verordnung 2016/425/EU entspricht. Das Zertifikat stellt kein allgemein gültiges Urteil über die Serienfertigung des Produktes dar und berechtigt nicht zur Nutzung eines TÜV Rheinland Prüfzeichens. Der Inhaber ist berechtigt, diese Bescheinigung im Rahmen seiner EU-Konformitätserklärung gemäß Anhang IX zu verwenden.

Gültig bis: 11.07.2024

Datum 06.07.2020

Benannte Stelle



Dipl.-Ing. C. Albrecht

**TÜV Rheinland LGA Products GmbH - Tillystraße 2 - 90431 Nürnberg**  
Benannt durch die Zentralstelle der Länder für Sicherheitstechnik (ZLS).

Notifiziert unter Nr. **0197** bei der Kommission der Europäischen Gemeinschaft.

Ⓒ Die CE-Kennzeichnung darf bei Einhaltung aller zutreffenden EU-Richtlinien angebracht werden. Ⓒ

# TŁUMACZ PRZYSIĘGŁY JĘZYKA NIEMIECKIEGO

Daniel Lisiński

ul. Brzoźowa 6/2 85-154 Bydgoszcz daniel@lisiński.pl  
tel. 052 371 46 83 kom. 0504 82 84 34

## TŁUMACZENIE POŚWIADCZONE Z JĘZYKA NIEMIECKIEGO

Tłumacz przysięgły języka  
niemieckiego  
**Daniel Lisiński**  
85-154 Bydgoszcz, ul. Brzoźowa 6/2  
tel. (+48 52) 371 46 83  
kom. 504 82 84 34  
e-mail: daniel@lisiński.pl

[Wszystkie przypisy tłumacza znajdują się w nawiasach kwadratowych.]

Stowarzyszenie Nadzoru  
Technicznego Nadrenia  
[niem. TÜV Rheinland]

### CERTYFIKAT

#### Certyfikat badania typu UE Rozporządzenie 2016/425/UE osobiste wyposażenie ochronne

Nr rejestru: BP 60150433 0001

Nr raportu: 60242050 004

Właściciel: Herkules-Schuh GmbH  
Weststr. 18  
04626 Schmölln  
Niemcy

Produkt: Buty  
strażackie zgodnie z EN 15090:2012 - z obowiązkiem nadzoru moduł C2

Identyfikacja: 5524-0, 5524-1 „Flexi” i 5525-0, -forma: D  
5526-0 i 5526-0 MB - forma: C  
Kategoria/symbole: F2A H13 SRA, rozmiar: 36 do 50  
Osłona palców: Stalowy nosek buta 131, firma Abimex  
Ochrona przed przebiciem: „Primatex Multi Protective Flexible blue”  
niemetalowa  
Podeszwa: Guma Fornax 8190, firma Komponenty a. s.

Certyfikacja badania typu dotyczy ww. produktu. Zaświadcza się, że produkt ten jest zgodny z podstawowymi wymogami według załącznika II Rozporządzenia 2016/425/UE. Certyfikat nie przedstawia ogólnie obowiązującej opinii dot. produkcji seryjnej produktu i nie upoważnia do używania znaku kontrolnego Stowarzyszenia Nadzoru Technicznego Nadrenii. Właściciel jest upoważniony do używania zaświadczenia w ramach swojego zaświadczenia zgodności zgodnie z załącznikiem IX.

Ważny do 11.07.2024 r.

Data: 06.07.2020 r.

ww. punkt certyfikujący  
(-) [podpis nieczytelny]

mgr-inż. C. Albrecht  
[Odcisk pieczęci okrągłej:]  
„Stowarzyszenie Nadzoru Technicznego  
Nadrenii \* Product Safety GmbH \*  
\* Instytut certyfikacyjny \*\*”



Stowarzyszenie Nadzoru Technicznego Nadrenii LGA Products GmbH - Tillystraße 2 - 90431 Norymberga  
Akredytowane przez Centralną Instytucję Techniki Ochronnej (ZLS)  
Notyfikacja pod numerem 0197 w Komisji Wspólnot Europejskich  
<< Wolno używać oznaczenia CE przy przestrzeganiu właściwej dyrektywy UE. >>

*Niniejszym poświadczam zgodność powyższego tłumaczenia z oryginałem dokumentu w języku niemieckim.*

**Daniel Lisiński**

*Tłumacz przysięgły języka niemieckiego, wpisany na listę tłumaczy przysięgłych, prowadzoną przez Ministra Sprawiedliwości pod numerem TP/3586/05.*

**Liczba stron taryfowych: kpl**

**Nr repertorium: 0622/2020**

**Miejsce i data sporządzenia tłumaczenia: Bydgoszcz, 17.09.2020**

**BIURO TŁUMACZEŃ Daniel Lisiński**  
ul. Brzozowa 6/2, 85-154 Bydgoszcz  
NIP 953-188-79-57  
mail: daniel@lisinski.pl

